

استمارة طلب تصدير / استيراد الخيل
Horse Import / Export Application Form

The Director
Department of Animal Resources
Ministry of Municipality and Environment
Dear Sir,

السيد/ مدير إدارة الثروة الحيوانية
إدارة الثروة الحيوانية
وزارة البلدية والبيئة
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد،

Kindly approve the import export of the horse(s) described below into/outside the State of Qatar
يرجى التكرم بالموافقة على تصدير استيراد الخيل التالية بياناتها من/إلى خارج دولة قطر

Phone Number: رقم الهاتف:	Owner's Name: اسم المالك:	
Email: البريد الإلكتروني:	Imported from : الجهة المستورد منها:	
	Exported to: الجهة المصدر إليها:	
Type of Import/Export نوع الاستيراد/التصدير Temporary / مؤقت <input type="checkbox"/> Permanent/ دائم <input type="checkbox"/>	By عن طريق Sea / البحر <input type="checkbox"/> Land / البر <input type="checkbox"/> Air / الجو <input type="checkbox"/>	Expected Shipping Date التاريخ المزمع للشحن

الجنس Sex	اللون Colour	تاريخ الميلاد Date of Birth	النوع Breed	رقم الشريحة Microchip No.	اسم الجواد Horse Name	م Sr. No.
						1
						2
						3
						4
						5

ID Number رقم البطاقة الشخصية	Applicant مقدم الطلب
-------------------------------	----------------------

Horse Registry

مكتب تسجيل الخيل

Opinion of REC

رأي نادي السباق والفروسية

Seal الختم	Date التاريخ	Signature التوقيع
------------	--------------	-------------------

Fees

الرسوم

Acct's signature توقيع المحاسب	An amount of QAR (300) has been collected under the receipt no. _____ تم تحصيل مبلغ (٣٠٠) ريال بموجب إيصال رقم: _____
Date التاريخ	

الشروط:

Conditions:

1. The fees are QAR 300.00 per application form. A single form can be used to include a maximum of five horses. ١. قيمة الرسوم -/ ٣٠٠ ريال للاستمارة الواحدة، والتي يمكن استخدامها لعدد لا يزيد عن (٥) جواد.
2. For the import of horses, the application form must be received, along with the attachments below, at least three days before the date of shipping. ٢. بالنسبة لاستيراد الخيل، يجب استلام الاستمارة مع المرفقات المذكورة أدناه في موعد أقصاه (٣) أيام قبل تاريخ الشحن.
 - a. Horse passport copy/copies with up to date vaccinations أ. نسخة من جواز/جوازات سفر الخيل مشتملة على تطعيمات حديثة
 - b. Copy of the owner's ID card ب. نسخة من البطاقة الشخصية للمالك
 - c. Blood test including swab test ج. اختبار الدم شاملاً اختبار المسحة
 - d. Airway bill (AWB) د. فاتورة الشحن الجوي
3. For the export of horses, the application form must be received, along with the attachments below, at least 20 days before date of shipping. ٣. بالنسبة لتصدير الخيل، يجب استلام الاستمارة مع المرفقات المذكورة أدناه في موعد أقصاه (٢٠) يوماً قبل تاريخ الشحن.
 - a. Passport copy/copies with vaccine(s) valid for 60-14 days أ. نسخة من جواز/جوازات سفر الخيل مشتملة على التطعيم صالحاً لفترة تتراوح بين ٦٠ - ١٤ يوماً.
 - b. Copy of the owner's ID card ب. نسخة من البطاقة الشخصية للمالك
4. REC is not responsible for submitting the application to the Department of Animal Resources of the Ministry of Municipality & Environment. The applicant, themselves, MUST receive the completed (duly signed and stamped) form (by email ONLY) from REC and submit the same via the Ministry's website www.mme.gov.qa ٤. لا يتحمل نادي السباق والفروسية مسؤولية تقديم الطلب إلى إدارة الثروة الحيوانية بوزارة البلدية والبيئة، حيث يجب على صاحب الطلب أن يقوم بنفسه باستلام الطلب (عن طريق البريد الإلكتروني فقط) بعد تعبئته واستيفاء التوقيع عليه وختمه من النادي، وتقديمه عن طريق الموقع الإلكتروني للوزارة: www.mme.gov.qa
5. The fees are non-refundable. ٥. الرسوم غير مستردة.
6. REC is not responsible or liable for any delays caused due to incomplete or incorrect documents attached to this form. ٦. لا يتحمل نادي السباق والفروسية مسؤولية أي تأخير نتيجة لعدم اكتمال أو عدم صحة المستندات المرفقة بهذه الاستمارة.